



The European Law Students' Association  
REPUBLIC OF MOLDOVA



INSPECTORATUL  
NAȚIONAL  
DE PROBAȚIUNE

## ACORD DE COLABORARE

**mun. Chișinău**

**8 noiembrie 2021**

*nr. 03*

**Asociația Europeană a Studenților în Drept – Grup Național "ELSA", ELSA Republic of Moldova, în continuare "ELSA",** cu sediul în Chișinău, str. Mihail Kogălniceanu 67, Blocul 2A, Biroul 13, reprezentat de către Președintele Asociației, doamna Irina FLOREA,

*și*

**Inspectoratul Național de Probațiune, în continuare "INP",** amplasat în mun. Chișinău, str. Vasile Alecsandri 1, reprezentat de către Directorul Inspectoratului, domnul Andrei IAVORSCHI,

denumite în continuare **„Părți”**,

**bazându-se** pe relațiile de colaborare care s-au stabilit, au convenit asupra clauzelor ce urmează:

## **I. SCOP ȘI OBIECTIVE:**

1. Scopul Acordului de colaborare este guvernat de intenția ambelor părți de a consolida procesul educațional, reușita academică și performanța profesională a studenților care își fac studiile la Facultățile de Drept din Republica Moldova, asigurându-se, totodată, dezvoltarea comunicării între părți în domeniile de interes comun.

2. Obiectivele Acordului:

2.1. Crearea oportunităților de dezvoltare pentru studenții din cadrul Ciclului I, Licență, și Ciclului II, Masterat;

2.2. Asigurarea interacțiunii între sistemul educațional și cel extracurricular de dezvoltare profesională destinat studenților de la Licență, Master și instituțiile de conducere de profil din țară;

2.3. Organizarea, invitarea și participarea în comun în cadrul:

- a conferințelor și atelierelor de lucru;
- seminarelor, lecțiilor publice, workshopurilor;
- vizitelor instituționale de studiu, schimburilor de experiență;
- stagiilor de practică și voluntariat.

2.4. Cooperarea mutuală în vederea susținerii inițiativelor studențești, în procesul de dezvoltare și afirmare a acestora, și în mod prioritar oferirea posibilităților de încadrare în câmpul muncii;

2.5. Orice alte activități capabile să contribuie la fortificarea cercetării fundamentale și aplicative în domeniul științelor juridice, în vederea dezvoltării permanente a comunității studențești și extinderea relațiilor de colaborare.

## **II. PRINCIPIILE DE COLABORARE:**

3. Principiile transparenței, promptitudinii și bunei-credințe guvernează cooperarea între Inspectoratul Național de Probațiune și ELSA Republic of Moldova în activitățile reciproce, pentru a asigura obținerea rezultatelor eficiente și utile scopurilor propuse.

4. Colaborarea reglementată de prezentul Acord se fundamentează pe bază de reciprocitate care exclude publicitatea, costurile și obligațiile financiare, iar părțile semnatare nu au responsabilitate financiară reciprocă.

## **III. DREPTURILE ȘI RESPONSABILITĂȚILE PĂRȚILOR:**

5. Părțile vor crea oportunități reciproce pentru dezvoltarea comunității studențești;

6. Părțile vor crea condiții pentru schimbul de experiențe;

7. Părțile vor coopera întru realizarea unor proiecte comune de instruire și cercetare, cu sau fără participarea altor parteneri;

8. Părțile vor asigura confidențialitatea datelor cu caracter personal în cadrul activităților realizate, în conformitate și în modul prevăzut de legislația în vigoare privind protecția datelor cu caracter

personal;

9. Părțile își vor asuma responsabilitatea să se informeze reciproc despre acțiunile/activitățile întreprinse pe domeniile comune de activitate cu respectarea angajamentelor asumate în prezentul Acord de colaborare.

10. Părțile vor asigura comunicarea continuă în vederea organizării proiectelor, atât la direct, cât și prin intermediul unei persoane delegate și se vor consulta în vederea desfășurării activităților de promovare în comun.

În acest sens, proiectele vor constitui: stagii de practică, schimburi de experiență, stagii de voluntariat, vizite instituționale, seminare, conferințe, paneluri de discuții, și alte activități cu tentă academică, pe care părțile le vor coordona și integra împreună, realizând, astfel, prevederile stipulate la articolul 1 a prezentului acord.

11. Părțile vor face public parteneriatul stabilit, astfel încât să nu fie lezate direct sau indirect prestigiul, imaginea și activitățile părților, bunele moravuri sau ordinea și liniștea publică.

#### IV. DISPOZIȚII FINALE:

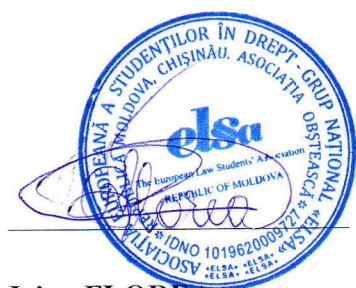
11. Prezentul Acord se încheie pentru o perioadă nedeterminată de timp.

12. Acordul poate fi rezoluționat de către oricare dintre Părți cu o notificare prealabilă de 30 zile.

13. Acordul intră în vigoare la data semnării acestuia de către Părți și rămâne valabil chiar și după schimbarea reprezentanților.

14. Toate completările, modificările și anexele la prezentul Acord de colaborare sunt parte integrantă ale acestuia, dacă sunt perfectate în scris, semnate de reprezentanții împuterniciți ai părților și sunt confirmate prin ștampilele părților.

14. Acordul este scris și semnat în limba română, în două exemplare, în original, câte unul pentru fiecare parte, fiecare având aceeași valoare juridică.



**Irina FLOREA,**  
Președinte  
ELSA Republic of Moldova.



**Andrei IAVORSCHI,**  
Director  
Inspectoratul Național de Probațiune.